



SKILLS ONTARIO COMPETITION

OLYMPIADES DE COMPETENCES ONTARIO

Job Interview/Entrevue d'emploi

Secondary / Secondaire

Contest Date/Date du concours:

Tuesday, May 2, 2017/ Mardi 2 mai 2017

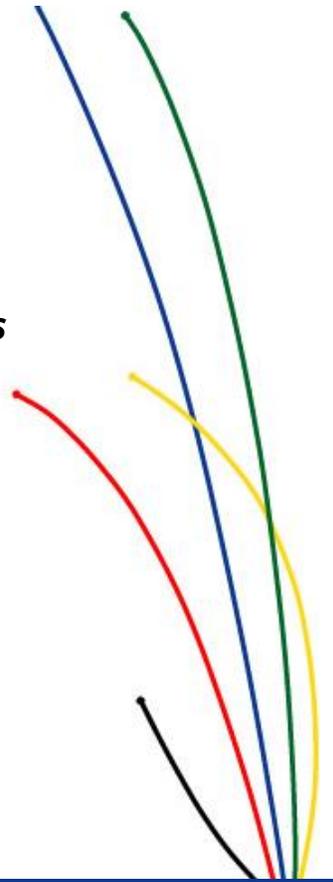
Sign in starts at 7:00 am on the contest site/

L'enregistrement débute à 7 h à l'endroit prévu pour le concours

TECHNICAL CO-CHAIRS / PRÉSIDENTE DU COMITÉ TECHNIQUE:

Janice Penner – skills.on.83@gmail.com

Last Updated: February 2017/Plus récente mise à jour: février 2017



SKILLS ONTARIO COMPETITION AGENDA/HORAIRE DU CONCOURS DES OLYMPIADES DE COMPÉTENCES ONTARIO:
May 2, 2017/2 mai 2017
Skills Ontario Competition/Olympiades de Compétences Ontario

7:00am – 7:30am	Sign-in at each contest site/Enregistrement à l'endroit prévu pour le concours
7:30am – 8:00am	Orientation^/Séance d'information^
8:00am – 12:00am	Contest*/ Concours
12:00pm – 12:30pm	Lunch/Dîner
12:30pm – 5:00pm	Contest*/ Concours
*Job interviews will be conducted throughout the competition/*Les entrevues se dérouleront tout au long du concours	
Signing in after 7:30am will result in a 20% penalty. Signing in after 7:45am will result in disqualification. /L'enregistrement après 7 h 30 entraînera une pénalité de 20 %. L'enregistrement après 7 h 45 entraînera la disqualification.	

May 3, 2017/3 mai 2017
Closing Ceremony/Cérémonie de clôture

9:00am – 11:30am	Closing Ceremony/Cérémonie de clôture
12:00pm – 1:00pm	Team Ontario Meeting/Rencontre de l'Équipe Ontario
A minimum score of 60% will be required to receive any medal or to be eligible to advance to the Skills Canada National Competition. / Un pointage minimum de 60 % est requis pour recevoir une médaille ou pour être admissible aux Olympiades canadiennes des métiers et des technologies.	

<p>Contest Location: Toronto Congress Centre, 650 Dixon Road, Toronto.</p> <p>Closing Ceremony Location: Toronto Congress Center North Building, 650 Dixon Road, Toronto.</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Each competitor will receive <u>one</u> wristband at the contest orientation. This wristband identifies competitors as such and will also be used as the competitor's closing ceremony ticket on May 3. Competitors must ensure that the wristband remains on his/her wrist from the beginning of the competition until after the closing ceremony. 	<p>Concours: Centre des congrès de Toronto, 650 chemin Dixon, Toronto.</p> <p>Cérémonie de clôture: Centre des congrès de Toronto, Édifice du Nord, 650 chemin Dixon, Toronto.</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Lors de la séance d'information, chaque concurrent recevra <u>un</u> bracelet. Ce bracelet permet d'identifier les concurrents au concours et servira de laissez-passer à la cérémonie de clôture qui aura lieu le 3 mai. On s'attend donc à ce que les concurrents portent leur bracelet pendant toute la durée des Olympiades.
---	---

CONTEST STATUS/DÉTAILS DU CONCOURS

<ul style="list-style-type: none"> • This contest is offered as an official contest • This contest is offered at the Skills Canada National Competition (SCNC) 	<ul style="list-style-type: none"> • Il s'agit d'un concours officiel • Ce concours est organisé dans le cadre des Olympiades canadiennes des métiers et des technologies
--	---

CONTEST INFORMATION/RENSEIGNEMENTS CONCERNANT LE CONCOURS

<p>The Skills Ontario Job Interview Competition requires you to prepare and submit a resume and cover letter for one of the two positions posted with this scope. These submissions will be assessed by a panel of evaluators in advance of interview. An in person interview relative to the position you applied for will be conducted on the day of competition. A career exploration activity is completed by each competitor on the day of the competition and submitted to the Technical Chair for evaluation by the panel of judges. Each participant is evaluated on the application, interview, and the career exploration component.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Each competitor selects one of the two available positions listed below and will be judged on their interview and supporting application for this position. More detailed descriptions and requirements are provided for each position on the www.skillsontario.com website below the Job Interview scope. Photographers Assistant Trades Workshop Assistant 2. Each competitor prepares an application for their selected position. The application must include a cover letter and résumé targeted to the competitor's selection. 3. Each competitor must e-mail a copy of their signed cover letter and résumé for their selected position, to the Job Interview Competition Chairperson and Competition Manager, attached in a single PDF format. The e-mail must be received by the 	<p>Les concurrents devront préparer et présenter un curriculum vitae et une lettre d'accompagnement en lien avec l'un des deux postes dont il est fait mention dans cette fiche descriptive. Ces documents seront évalués par un groupe d'évaluateurs avant l'entrevue. Une entrevue en personne en lien avec le poste pour lequel vous avez postulé aura lieu le jour du concours. De plus, chacun concurrent devra participer à une activité d'exploration des carrières. Une fois l'activité complétée, vos résultats seront évalués par un groupe de juges. Chaque concurrent sera évalué en fonction des trois éléments du concours : demande d'emploi, entrevue et activité d'exploration des carrières.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Chaque concurrent doit sélectionner l'un des deux postes à combler ci-dessous. La performance du concurrent durant l'entrevue et le contenu de sa demande d'emploi feront l'objet d'une évaluation. Une description plus détaillée et des renseignements plus précis au sujet des exigences de chaque poste sont disponibles sur le site Web www.skillsontario.com sous la fiche descriptive du concours Entrevue d'emploi assistant (e) photographe préposé(e) pour atelier de métier 2. Chaque concurrent doit préparer une demande d'emploi pour le poste sélectionné. La demande doit inclure une lettre d'accompagnement et un curriculum vitae adapté au poste sélectionné.
---	---

<p>Chairperson no later than April 14, 2017. The Chairperson will reply by return e-mail on or before April 19, 2017, to confirm receipt of the application. The competitor shall contact the Chairperson if this confirmation is not received. The competitor should bring the confirmation e mail to the competition site and present at registration. If the competitor did not receive a confirmation e-mail and the judges have no cover letter or resume from the competitor, the competitor will then decide whether to continue with the interview portion of the competition.</p> <p>4. Please e-mail your résumé and cover letter to the following no later than April 14, 2017:</p> <p style="padding-left: 40px;">Skills Ontario Competition May 2, 2017 Toronto Congress Centre Job Interview Competition Chairperson Mrs. Janice Penner Skills.on.83@gmail.com</p> <p>Please carbon copy noliver@skillsontario.com when submitting your resume and cover letter. Note : Competition submissions received after April 14, 2017 will result in a maximum penalty of 20 marks.</p> <p>5. Interviews will be scheduled and held for all competitors on the competition day. The interview questions will be the same for all competitors. The competitor is responsible to ensure that any web or computer based media will work in the competition space. Functional internet connections cannot be guaranteed. Competitor must bring own presentation equipment.</p> <p>6. Orientation will begin at 7:30 a.m. All competitors must attend. At the orientation session, competitors will be assigned a career exploration activity</p>	<p>3. Chaque concurrent doit faire parvenir, par courriel, une copie de sa lettre d'accompagnement signée et de son curriculum vitae en format .pdf à la présidente du concours Entrevue d'emploi et au directeur des concours. Ces documents doivent être reçus par courriel au plus tard le 14 avril 2017. La présidente confirmera par courriel la réception au plus tard le 19 avril 2017. Le concurrent doit communiquer avec la présidente s'il ne reçoit pas cette confirmation. Le concurrent doit apporter une copie de la confirmation reçue par courriel lors du concours et présenter celle-ci lors de l'enregistrement. Si le concurrent n'a pas reçu une confirmation par courriel et que les juges n'ont pas reçu la lettre d'accompagnement ou le curriculum vitae du concurrent, le concurrent devra alors décider s'il souhaite poursuivre avec l'élément entrevue du concours.</p> <p>4. Veuillez faire parvenir votre lettre d'accompagnement et curriculum vitae par courriel d'ici le 14 avril 2017 à :</p> <p style="padding-left: 40px;">Olympiades de Compétences Ontario 2 mai 2017 Centre des congrès de Toronto Présidente du concours Entrevue d'emploi Mme Janice Penner skills.on.83@gmail.com</p> <p>Avec copie conforme de votre envoi à noliver@skillsontario.com</p> <p>Remarque : Les concurrents qui ne respecteront pas l'échéancier du 14 avril 2017 pourraient perdre jusqu'à 20 points.</p> <p>5. Les entrevues auront lieu le jour du concours pour tous les concurrents. Les questions d'entrevue seront les mêmes pour tous les concurrents. Le concurrent doit s'assurer que tout support sur le Web ou informatique fonctionnera sur les lieux</p>
--	--

which is to be completed and submitted no later than 4:00p.m. same day. Submissions received after 4 p.m. will not be marked.

7. Competitors must present valid photo identification, sign in for the competition and attend the orientation session. .

It is the competitors responsibility to ensure s/he arrives on time for orientation. Lateness to orientation will result in a 20% penalty on the competitor's final score. Signing in after 7 :46 a.m. or non attendance at orientation will result in disqualification.

Books, notes, materials and assisting devices are not permitted unless listed above.

Media devices, such as cell phones, smart phones, mp3 players or PDAs must be turned off while on the competition site unless they are part of competitors presentation.

du concours. On ne peut garantir que la connexion Internet sera continue. Le concurrent doit apporter son propre matériel de présentation.

6. La séance d'information débutera à 7 h 30. Tous concurrents doivent y prendre part. Dans le cadre de la séance d'information, les concurrents se verront attribuer une activité d'exploration des carrières qui devra être complétée et remise au moment de l'entrevue ou au plus tard à 16 h le jour même. Les soumissions reçues après 16 h ne seront pas évaluées.
7. Les concurrents doivent présenter une carte d'identité valide avec photo, s'enregistrer pour le concours et participer à la séance d'orientation.

Le concurrent doit s'assurer de se présenter à l'heure pour la séance d'orientation. Un retard entraînera une pénalité de 20 % à la note globale du concurrent. L'enregistrement après 7 h 46 ou une absence à la séance d'information entraînera la disqualification.

Livres, notes, matériel et dispositifs d'assistance ne sont pas permis à moins qu'ils ne fassent partie de la liste ci-dessus.

Les appareils multimédias, comme les cellulaires, les téléphones intelligents, les lecteurs mp3 ou les ANP doivent être fermés sur le site du concours sauf s'ils font partie de la présentation du concurrent.

SAFETY/SÉCURITÉ

Safety is a priority at the Skills Ontario Competition. At the discretion of the judges and technical chairs, any competitor can be removed from the competition site for not acting in a safe manner.	La sécurité est une priorité dans le cadre des Olympiades de Compétences Ontario. Les juges et les organisateurs se réservent le droit d'empêcher un concurrent de prendre part à le concours s'il ne respecte pas les règles de sécurité.
--	--

JUDGING CRITERIA/CRITÈRES D'ÉVALUATION

A. Cover letter/ Lettre d'accompagnement	10%
B. Résumé/Curriculum vitae	15%
C. Job Interview Presentation/Entrevue d'emploi-présentation	15%
D. Job Interview Responses/Entrevue d'emploi – réponses	50%
E. Career Exploration Activity/Activité d'exploration des carrières	10%
Penalty for Late Submission/ Pénalité pour retard	-20%
Penalty for arrival after 7:30am but before 7:45am/ Pénalité pour ceux qui arrivent après 7 h 30, mais avant 7 h 45	-20%
Total Score possible	100%

Each competitor will be assessed by a panel of judges. The total scores from each judge will be averaged to obtain an overall total score for each competitor. In the event of a tie, the Job Interview Responses will be used to break the tie. If the score is still tied after this, the score for the Written Résumé will be used to break the tie. Should a tie still exist, the Competition Chairperson will review the results to determine the winner of each medal. This will be the final decision.	Chaque concurrent sera évalué par un groupe de juges. Le pointage final accordé à chaque concurrent correspondra à la moyenne des notes accordées par chacun des juges. En cas d'égalité, les réponses à l'entrevue d'emploi serviront à briser l'égalité. Si l'égalité se maintient, le pointage accordé pour le Curriculum vitae servira à briser l'égalité. Si l'égalité se maintient, la présidente du concours reverra les résultats pour déterminer le gagnant de chaque médaille. Sa décision ne pourra être contestée.
---	--

RULES, REGULATIONS AND ELIGIBILITY/RÈGLES, RÈGLEMENTS ET ADMISSIBILITÉ

Please be sure to review <u>all eligibility criteria</u> in the complete Competitor Information Package, available online at www.skillsontario.com . Eligibility Criteria: Secondary students must:	Veuillez prendre connaissance de <u>tous les critères d'admissibilité</u> dans la trousse d'information au sujet des concours, disponible en ligne à www.skillsontario.com . Critères d'admissibilité : Les élèves au secondaire doivent :
---	--

<ul style="list-style-type: none"> • Be 21 years of age or younger as of December 31st in the competition year (2017). • Compete in only one contest at the Skills Ontario Competition. Students competing at a Qualifying Competition who do not advance in their designated contest area are not permitted to then register for a different contest at the Skills Ontario Competition. • Possess a Canadian citizenship or landed immigrant status and be a resident of Ontario. <p>Other Rules and Regulations all competitors need to be aware of prior to attending the Skills Ontario Competition:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Translators or other assistants (e.g. hearing impaired) are permitted in the contest site only if this request was made during the registration process and approved in advance by the Skills Ontario office. • During the contest, no one will have access to the contest site except the Technical Committee Members, Judges, Skills Ontario staff and Competitors. Spectators, including teacher/advisors, will be provided a viewing area if possible. • If there is any discrepancy between the English and French information in the scope, the English portion will be taken as the correct information. <p>Immediate disqualification may occur at the discretion of the technical chair if a competitor displays any one of the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Acts inappropriately • Shows disregard for the safety of themselves or those around them • Breaks the established rules and regulations including: <ul style="list-style-type: none"> ○ Uses equipment or material that is not permitted 	<ul style="list-style-type: none"> • être âgés de 21 ans ou moins au 31 décembre de l'année de concours (2017). • participer à un seul concours dans le cadre des Olympiades de Compétences Ontario. Les élèves qui participent aux épreuves de qualification et qui ne se qualifient pas dans leur discipline désignée ne peuvent pas ensuite s'inscrire à un autre concours des Olympiades de Compétences Ontario. • être citoyens canadiens ou avoir le statut d'immigrant reçu et être résidents de l'Ontario. <p>Autres règles et règlements que tous les concurrents doivent connaître avant de participer aux Olympiades de Compétences Ontario:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Les traducteurs et autres assistants (pour les personnes malentendantes par exemple) seront admis sur les lieux du concours uniquement si une demande en a été faite durant le processus d'inscription et approuvée par Compétences Ontario. • Durant le concours, personne n'aura accès aux lieux du concours, sauf les membres du comité technique, les juges, le personnel de Compétences Ontario et les concurrents. Les spectateurs, y compris les enseignants/conseillers, auront accès à une aire réservée pour eux si l'espace le permet. • En cas de divergence entre la version anglaise et la version française des renseignements contenus dans cette fiche descriptive, la version anglaise sera considérée comme la bonne. <p>À la discrétion de la présidente du comité technique, tout concurrent qui affiche l'un ou l'autre des comportements suivants sera immédiatement disqualifié du concours :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Agit de façon inappropriée • Néglige sa sécurité ou celle des autres • Ne respecte pas les règles et règlements établis, y compris :
--	--

<ul style="list-style-type: none"> ○ Dishonest conduct (cheating, plagiarism) ○ Speaks with those outside the contest area ○ Arrives to the contest site late <p>Sign-in for all contests will happen on the contest site the morning of the competition. Registration must take place prior to the deadline of March 24, 2017.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ○ utiliser de l'équipement ou du matériel qui n'est pas permis ○ conduite malhonnête (tricherie) ○ parler avec des personnes à l'extérieur de l'aire de concours ○ arriver en retard pour le concours <p>L'enregistrement pour toutes les concours se déroulera sur les lieux du concours le matin même. L'inscription doit se faire avant la date limite du 24 mars 2017.</p>
--	---

CLOTHING REQUIREMENTS/TENUE VESTIMENTAIRE

<p>Competitors are to be dressed in a clean and appropriate manner. Competitors are not permitted to wear clothing with logos or printing. The exception to this rule is the logo of the school, school board, college or MTCU District that the competitor is representing. ONLY the logo of the institution under which the space is registered can be visible. Corporate logos or names are not permitted on a competitor's clothing.</p>	<p>Les concurrents doivent être vêtus proprement et convenablement. Les vêtements portés ne doivent pas comporter de logo ou d'imprimé à l'exception d'un logo de l'école, du conseil scolaire, du collège ou du district du MFCU que le concurrent représente. SEUL le logo de l'institution par le biais de laquelle le concurrent est inscrit peut être visible. Le logo ou le nom d'une compagnie ne peut apparaître sur les vêtements du concurrent.</p>
--	---

MEALS/REPAS

<p>Skills Ontario will provide a basic lunch and a beverage for competitors. Lunch will be confirmed closer to the competition; no alternative meals will be provided. If the competitor has specific dietary needs, specific tastes or feels that they may require additional sustenance, it is recommended they bring the necessary food with them. If the competitor is part of a contest of a physical nature, it is highly recommended they bring additional snacks.</p> <p>ANY FOOD BROUGHT TO THE VENUE MUST BE NUT FREE. ANY NUT PRODUCTS FOUND ON SITE WILL BE REMOVED.</p>	<p>Compétences Ontario servira un repas et un breuvage aux concurrents. On confirmera le repas servi avant le concours – aucun substitut au repas ne sera proposé. Les concurrents qui doivent suivre un régime alimentaire précis, qui ont des goûts particuliers ou qui croient que le repas fourni ne sera pas suffisant doivent apporter de la nourriture. Si l'élève participe à une épreuve physique, il est recommandé qu'il s'apporte des collations.</p> <p>TOUTE NOURRITURE APPORTÉE SUR LES LIEUX DU CONCOURS DOIT ÊTRE SANS NOIX. TOUT ALIMENT CONTENANT DES NOIX SERA CONFISQUÉ.</p>
---	--

TEAM ONTARIO/ÉQUIPE ONTARIO

<p>The Gold-medal winning competitor(s) in this contest may be eligible to advance to the Skills Canada National Competition (SCNC), hosted May 31- June 3, 2017 in Winnipeg, Manitoba.</p> <p>For a student to represent Ontario at the SCNC they (or someone representing them) <u>MUST</u> be present at the Team Ontario meeting (taking place immediately following the Skills Ontario Competition Closing Ceremony) and must be ready to commit to attending the SCNC at that time.</p>	<p>Le(s) concurrent(s) qui se mérite(nt) la médaille d'or dans le cadre du concours pourra/pourront participer aux Olympiades canadiennes des métiers et des technologies (OCMT) qui auront lieu du 31 mai au 3 juin 2017 à Winnipeg au Manitoba.</p> <p>Pour qu'un élève puisse représenter l'Ontario dans le cadre des OCMT, il (ou une personne en son nom) <u>DOIT</u> participer à la rencontre de l'équipe Ontario (qui aura lieu immédiatement après la cérémonie de clôture des Olympiades de Compétences Ontario) et s'engager, durant la rencontre, à participer aux OCMT.</p>
<p>The SCNC will be hosted, May 31-June 3rd in Winnipeg, Manitoba. Competitors should consider preparing for this event prior to attending the Skills Ontario Competition by reviewing the national scope as well. The national scope is available online at http://skillscompetencescanada.com/en/programs/skills-canada-national-competition/</p>	<p>Les OCMT auront lieu du 30 mai au 3 juin 2017 à Winnipeg au Manitoba. Avant leur participation aux Olympiades de Compétences Ontario, les concurrents doivent préparer leur participation à cette concours en consultant la fiche nationale. La fiche nationale est disponible en ligne au lien suivant http://skillscompetencescanada.com/fr/programmes/ocmt/</p>

ADDITIONAL INFORMATION / RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES:

<ul style="list-style-type: none"> • The Competition Information Package can be found at: http://www.skillsontario.com/competitions/SkillsOntarioCompetition-sec • Results for the Skills Ontario Competition will be posted online starting Friday, May 12, 2017, at: http://www.skillsontario.com/competitions/SkillsOntarioCompetition-sec • Information on the Conflict Resolution Procedure can be found on our website in the Competition Information Package at page 23: http://www.skillsontario.com/competitions/SkillsOntarioCompetition-sec 	<ul style="list-style-type: none"> • La trousse d'information au sujet des concours est affichée sur le site Web : http://www.skillsontario.com/competitions/SkillsOntarioCompetition-sec • Les résultats des Olympiades de Compétences Ontario seront affichés sur le site Web dès le 12 mai 2017 : http://www.skillsontario.com/competitions/SkillsOntarioCompetition-sec • Des renseignements au sujet du procédé de règlement des conflits sont disponibles sur notre site Web dans la trousse d'information des concours en page 23 :
--	---

<ul style="list-style-type: none"> If you have any questions regarding the Skills Ontario Competition or this contest, please contact Skills Ontario or the technical chair prior to April 21, 2017, as all staff will be onsite setting up the following week. 	<p>http://www.skillsontario.com/competitions/SkillsOntarioCompetition-sec</p> <ul style="list-style-type: none"> Si vous avez des questions au sujet des Olympiades de Compétences Ontario ou de ce concours, veuillez communiquer avec Compétences Canada – Ontario ou le président du comité technique d'ici le 21 avril 2017 puisque tout le personnel sera sur le site des concours la semaine suivante.
--	--

SPECTATORS/SPECTATEURS

<p>Competitors are encouraged to invite spectators to attend. It is free of charge to attend the Skills Ontario Competition, but there is a \$10 fee for attending the Closing Ceremony.</p>	<p>Les concurrents sont encouragés à inviter des spectateurs. Il n'y a aucuns frais pour assister aux Olympiades de Compétences Ontario. Toutefois, des frais de 10 \$ sont applicables pour assister à la cérémonie de clôture.</p>
---	---